

COMISION NACIONAL DEL
MERCADO DE VALORES

21 JUL. 1994

REGISTRO DE ENTRADA

Nº 1994 25720

"ARREGUI, S.A."

Informe de Auditoria Independiente
de Cuentas Anuales

Ejercicio 1993

C N M V

Registro de Auditorias
Emisores

Nº 3809

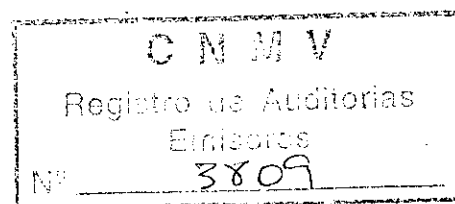
ZÁRATE Y ASOCIADOS, AUDITORES, S. L.

ZÁRATE Y ASOCIADOS, AUDITORES, S. L.

"ARREGUI, S.A."

Informe de Auditoria Independiente
de Cuentas Anuales

Ejercicio 1993



ZÁRATE Y ASOCIADOS, AUDITORES, S. L.

c/ Manuel Iradier, 7 - 3º
Tfno.: 945. 23 27 44 - 23 28 48
Fax: 945. 13 86 25
01005 VITORIA

INFORME DE AUDITORIA INDEPENDIENTE DE CUENTAS ANUALES

A LOS ACCIONISTAS DE "ARREGUI, S.A."

- 1- Hemos auditado las cuentas anuales de la Sociedad ARREGUI, S.A. que comprenden el balance de situación al 31 de diciembre de 1993, la cuenta de pérdidas y ganancias y la memoria, correspondientes al ejercicio anual terminado en dicha fecha, cuya formulación es responsabilidad de los administradores de la Sociedad. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre las citadas cuentas anuales en su conjunto, basada en el trabajo realizado de acuerdo con las normas de auditoría generalmente aceptadas, que incluyen el examen, mediante la realización de pruebas selectivas de la evidencia justificativa de las cuentas anuales y la evaluación de su presentación, de los principios contables aplicados y de las estimaciones realizadas.
- 2- De acuerdo con la legislación mercantil, los administradores presentan, a efectos comparativos, con cada una de las partidas del balance y de la cuenta de pérdidas y ganancias, además de las cifras del ejercicio de 1993, las del ejercicio anterior. Dado que tales cifras del ejercicio 1992 no constituyen cuentas anuales completas, nuestra opinión se refiere exclusivamente a las cuentas anuales del ejercicio 1992. Con fecha 14

ZÁRATE Y ASOCIADOS, AUDITORES, S. L.

de abril de 1993, emitimos nuestro informe de auditoría, acerca de las cuentas anuales del ejercicio 1992, en el que expresamos, una opinión con salvedad.

- 3- Según se detalla en la Nota 11 de la Memoria adjunta, la Sociedad ha contabilizado créditos impositivos por 364.262 miles de pesetas, en concepto de bases imponibles negativas (307.076 miles de pesetas) e incentivos fiscales a la inversión (57.186 miles de pesetas) a compensar en futuros ejercicios. El efecto en el resultado del ejercicio 1993 fue de 162.117 miles de pesetas y se muestra como un ingreso en la cuenta de "Impuesto sobre Sociedades".

De acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados, estos créditos sólo pueden registrarse cuando no existen dudas de que puedan recuperarse o compensarse, siendo necesario para ello la obtención de unos beneficios en los próximos ejercicios que lo permitan.

- 4- En nuestra opinión, excepto por el efecto de la salvedad descrita en el párrafo anterior, las cuentas anuales del ejercicio 1993 adjuntas expresan, en todos los aspectos significativos, la imagen fiel del patrimonio y de la situación financiera de la Sociedad ARREGUI, S.A. al 31 de diciembre de 1993 y de los resultados de sus operaciones y de los recursos obtenidos y aplicados durante el ejercicio anual terminado en dicha fecha y contienen la información necesaria y suficiente para su interpretación y comprensión adecuada, de conformidad con principios y normas contables generalmente aceptados que guardan uniformidad con los aplicados en el ejercicio anterior.

ZÁRATE Y ASOCIADOS, AUDITORES, S. L.

- 5- El informe de gestión adjunto del ejercicio 1993 contiene las explicaciones que los administradores consideran oportunas sobre la situación de la Sociedad, la evolución de los negocios y otros asuntos y no forma parte integrante de las cuentas anuales. Hemos verificado que la información contable que contiene el citado informe de gestión concuerda con la de las cuentas anuales del ejercicio 1993. Nuestro trabajo como auditores se limita a la verificación del informe de gestión con el alcance mencionado en este mismo párrafo y no incluye la revisión de información distinta a la obtenida a partir de los registros contables auditados de la Sociedad.

ZARATE Y ASOCIADOS AUDITORES, S.L.

ZARATE Y ASOCIADOS AUDITORES, S.L.	
MIEMBRO EJERCIENTE DEL	
INSTITUTO DE AUDITORES CENSORES JURADOS DE CUENTAS DE ESPAÑA	
1994	S0719
COPIA GRATUITA	



Fdo: José Ochoa de Retana Martínez de Maturana
Socio Auditor de Cuentas

Vitoria, a 16 de mayo de 1994

ARREGUI, S.A.
NIF: A-01000322
BALANCE DE SITUACION - EJERCICIO 1993
(Miles de Pesetas)

A C T I V O	EJERCICIO 1993	EJERCICIO 1992	P A S I V O	EJERCICIO 1993	EJERCICIO 1992
B) INMOVILIZADO III. Inmovilizaciones materiales 1. Terrenos y construcciones 2. Instalaciones técnicas y maquin. 3. Otras instalaciones, utillaje y mobiliario 5. Otro inmovilizado 7. Amortizaciones IV. Inmovilizaciones financieras 1. Participaciones en empresas del grupo 2. Créditos a empresas del grupo 5. Cartera de valores a largo plazo	2.353.414 2.110.723 2.091.094 7.984.522 588.168 49.478 (8.602.539) 242.691 221.298 6.983 14.410	2.658.080 2.415.649 2.090.421 7.983.440 587.479 48.634 (8.294.325) 242.431 221.298 6.723 14.410	A) FONDOS PROPIOS I. Capital suscrito II. Prima de emisión III. Reservas de revalorización IV. Reservas 1. Reserva legal 5. Otras reservas VI. Pérdidas y ganancias (Benef. o pér) B) INGRESOS A DISTRIBUIR EN VARIOS EJER. 1. Subvenciones de capital	7.199.513 1.666.442 236.533 1.602.603 3.995.008 333.288 3.661.720 (301.073) 21.070 21.070	7.500.586 1.666.442 236.533 1.602.603 4.263.048 333.288 3.929.760 (268.040)
D) ACTIVO CIRCULANTE II. Existencias 1. Comerciales 2. Materias primas y otros aprovis. 3. Produc. en curso y semiterminados 4. Productos terminados III. Deudores 1. Clientes por ventas y prestaciones de servicios 2. Empresas del grupo, deudores 4. Deudores varios 5. Personal 6. Administraciones Públicas 7. Provisiones IV. Inversiones financ. temporales 5. Cartera de valores a corto plazo VI. Tesorería	5.731.877 1.530.995 19.954 103.498 46.510 1.361.032 2.816.206 1.977.951 189.988 274.804 12.033 438.582 (77.152) 1.012.030 1.012.030 372.646	5.355.830 2.522.472 31.361 638.331 30.096 1.822.684 1.605.047 1.033.452 157.343 197.913 13.054 280.437 (77.152) 1.082.650 1.082.650 145.661	D) ACREEDORES A CORTO PLAZO II. Deudas con entidades de crédito 1. Préstamos y otras deudas III. Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo 1. Deudas con empresas del grupo IV. Acreedores comerciales 2. Deudas por compras o prestaciones de servicios V. Otras deudas no comerciales 1. Administraciones públicas 4. Remuneraciones ptes. de pago	864.708 23.796 23.796 34.959 34.959 742.006 742.006 63.947 63.947 -- 307.909 66.551 52.229 14.322	483.182 76.833 76.833 31.889 31.889 307.909 66.551 52.229 14.322
TOTAL GENERAL (B + D)	8.085.291	8.013.910	TOTAL GENERAL (A+B+E)	8.085.291	8.013.910

ARREGUI, S.A.
NIF: A-01000322
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS - EJERCICIO 1993
(Miles de Pesetas)

D E B E		EJERCICIO 1993	EJERCICIO 1992	H A B E R		EJERCICIO 1993	EJERCICIO 1992
A) GASTOS				B) INGRESOS			
1.Reducción de existencias de productos terminados y en curso de fabricación		461.651	26.553	1.Importe neto de la cifra de negocios		8.323.236	7.129.448
2.Aprovisionamientos		5.543.879	4.470.217	a) Ventas		8.375.809	7.201.226
a) Consumo de mercaderías		170.259	276.191	4.Otros ingresos de explotación		9.072	9.072
b) Consumo de mat. primas y otras materias consumibles				b) Subvenciones		9.072	9.072
3.Gastos de personal		5.312.793	4.129.328				
a) Sueldos, salarios y asimilados		60.827	64.698				
b) Cargas sociales		1.452.689	1.537.005				
4.Dotaciones para amort. de inmovilizado		1.010.242	1.089.806				
6.Otros gastos de explotación		442.447	447.199				
a) Servicios exteriores		312.371	416.332				
b) Tributos		1.322.451	1.322.080				
c) Otros gastos de gestión corriente		1.213.852	1.202.966				
		24.413	68.513				
		84.186	50.601				
7.Gastos financieros y gtos. asimilados		13.721	22.169	I. PERDIDAS DE EXPLOTACION		760.733	633.667
c) por deudas con terceros y gastos asimilados		13.721	22.169	(A1+A2+A3+A4+A6-B1-B4)		179.728	211.011
9.Diferencias negativas de cambio		8.112	21.320	7.Otros intereses e ingresos asimilados		1.173	1.751
II.RESULTADOS FINANCIEROS POSITIVOS		296.343	211.038	c) Otros intereses		178.555	209.260
(B7+B8-A7-A9)				d) Beneficios en inver. financieras		138.448	43.516
				8.Diferencias positivas de cambio			
IV.RESULTADOS EXTRAORDINARIOS POSITIVOS				III.PERDIDAS DE LAS ACTIVIDADES ORDINARIAS		464.390	422.629
(B9)		1.200	10.260	(BI-AII)		1.200	10.260
15.Impuesto sobre Sociedades		(162.117)	(144.329)	9.Beneficios en enajenación de inmov. inmat., mat. y cartera de control			
				V.PERDIDAS ANTES DE IMPUESTOS		463.190	412.369
				(BIII-AIV)			
				VI.RESULTADOS DEL EJERCICIO (PERDIDAS)		301.073	268.040
				(BV+A15)			

ARREGUI, S.A.
NIF: A-01000322
MEMORIA DEL EJERCICIO 1993

NOTA 1.- ACTIVIDAD DE LA SOCIEDAD

La Sociedad ARREGUI, S.A. (en adelante Sociedad o ARREGUI) fue constituida en enero de 1958, bajo la denominación de "MANUFACTURAS ARREGUI, S.A." procediendo al cambio a la actual denominación en noviembre de 1962.

Con domicilio social en Vitoria-Gasteiz (Portal de Gamarra nº 38) su objeto social y su actividad se centran en la fabricación de Productos Siderúrgicos (fleje y tubo) en sus plantas de Vitoria-Gasteiz y Urbina (Alava), respectivamente.

La Sociedad opera tanto en el mercado nacional como en el exterior, siendo los porcentajes sobre la cifra de negocios de ventas nacionales y exportaciones del 78% y 22%, respectivamente.

NOTA 2.- BASES DE PRESENTACION

- Las cuentas anuales han sido obtenidas a partir de los registros contables de la Sociedad y se han formulado siguiendo los principios de contabilidad generalmente aceptados en España, recogidos en la legislación en vigor, (Código de Comercio, Ley de Sociedades Anónimas y Plan General de Contabilidad).

- En base a lo que dispone el número 2 del artículo 43 del vigente Código de Comercio, no se han establecido las cuentas anuales consolidadas con las empresas del grupo FORJAS DE ARAGUA, S.A., ARREGUI INTERNACIONAL, S.A. y TRANSPORTES ARREGUI, S.A., por las siguientes razones:
 - a) El conjunto de las referidas Sociedades presenta un interés poco significativo con respecto a la imagen fiel de unas cuentas consolidadas.
 - b) Las diferentes actividades de las mencionadas compañías determinarían un resultado contrario a la finalidad propia de unas cuentas consolidadas.
 - c) Al tener la filial "FORJAS DE ARAGUA, S.A." la condición de Sociedad extranjera en Venezuela, existen restricciones importantes y permanentes que dificultan el ejercicio de sus derechos de socio por parte de ARREGUI, S.A.
 - d) Dentro del plazo legal para la formulación de las cuentas anuales por los administradores, no se disponían de datos contables relativos a las Sociedades participadas.
- Las cifras contenidas en los documentos que componen estas cuentas anuales, el balance de situación, la cuenta de pérdidas y ganancias y esta memoria están expresadas en miles de pesetas.

NOTA 3.- PROPUESTA DE DISTRIBUCION DE BENEFICIOS

El Consejo de Administración propondrá a la Junta General de Accionistas la distribución del resultado del ejercicio (463.190 miles de pesetas de pérdidas) que se compensará con resultados de futuros ejercicios.

NOTA 4.- NORMAS DE VALORACION

Las cuentas anuales adjuntas han sido formuladas con los principios contables y normas de valoración y clasificación contenidas en el Plan General de Contabilidad. Los principales son los siguientes:

a) Inmovilizado Material

Los bienes comprendidos en el inmovilizado material se han valorado a precio de coste de adquisición deducidas las amortizaciones acumuladas correspondientes. Se ha incluido en esta valoración el efecto de las actualizaciones de valor practicadas al amparo de lo establecido en diversas leyes de actualización y regularización, así como la practicada en 1990, al amparo de la Norma Foral de Alava nº 42/90. El efecto neto de esta actualización sobre el patrimonio de la Sociedad supuso un incremento total de 1.602.603 miles de pesetas.

El coste de adquisición comprende los desembolsos propios de la compra y puesta en funcionamiento, excluyendo posibles gastos financieros. Los gastos de reparación y mantenimiento se registran con cargo a los resultados del ejercicio en que se incurren.

Los "cilindros de laminación" inventariados al cierre del ejercicio se han valorado a precio de coste, computando la diferencia respecto al saldo de la cuenta de inmovilizado como "gastos de conservación y reparación". El consumo de cilindros en 1993 ha sido de 84.186 miles de pesetas.

b) Amortización del Inmovilizado Material

Las dotaciones a la amortización del inmovilizado se obtienen aplicando el método lineal, de acuerdo con los siguientes porcentajes y años de vida útil:

	Años de <u>Vida útil</u>	Porcentaje <u>%</u>
- Construcciones (*)	20	5
- Instalaciones técnicas	10	10
- Maquinaria	10	10
- Utillaje	20	20
- Otras instalaciones	10	10
- Mobiliario	10	10
- Equipos para procesos de información	10	10
- Elementos de transporte	8	12,5

(*) Hasta 1982 no se practicaron dotaciones a la amortización en este epígrafe.

Las bases sobre la aplicación de estos coeficientes se han calculado de acuerdo con los siguientes criterios:

- Para los bienes afectos a la "Actualización Norma Foral de Alava nº 42/90" (adquiridos antes del 31.12.90) se ha tomado su valor revalorizado, iniciando a partir de dicha fecha el período amortizativo por los años de vida útil pendientes desde su adquisición.
- Para el resto de los activos (adquiridos con posterioridad a la fecha señalada) se considera su precio de coste de adquisición.

La aplicación de este criterio ha supuesto, en el caso de los bienes revalorizados, unos excesos de amortización sobre la dotación resultante de considerar sus valores históricos. El exceso de dotación del ejercicio y amortización acumulada al 31.12.93 era de 130.954 miles de pesetas y 790.507 miles de pesetas, respectivamente.

c) Inmovilizado Financiero

- Valores Mobiliarios

Los valores mobiliarios de inversión, tanto los admitidos a cotización oficial, como los no cotizados, se han valorado a precio de coste de adquisición.

- Préstamos concedidos

Los préstamos concedidos se registran por los importes entregados, que coinciden con los valores a reembolsar.

No se aprecian circunstancias de suficiente entidad y clara constancia que pudieran aconsejar dotar a la Provisión tanto por depreciación de valores como por insolvencias.

d) Existencias

Los criterios de valoración aplicados han sido, en función de los diversos tipos de productos, los siguientes:

- Materias Primas (palanquilla)

Al precio de coste de adquisición, considerando los gastos adicionales incurridos hasta su puesta en almacén (portes).

- Productos elaborados (en curso y terminados)

El valor de coste de estos productos se obtiene añadiendo al coste de la palanquilla incorporada (materia prima) y al resto de materiales utilizados, el coste real de los diferentes procesos de producción (laminación de fleje y fabricación y galvanización de tubo) imputando costes directos e indirectos de fabricación.

- Materiales diversos

La misma forma que en el caso de las materias primas a precio de coste de adquisición.

- Productos comerciales

Compuesto este apartado básicamente por las herramientas adquiridas al grupo ACESA para su posterior venta a la filial FORJAS DE ARAGUA, C.A. Se han valorado de la siguiente forma:

- . Lotes adquiridos con anterioridad al año de 1993: A precio de compra minorado en un 50%, como cobertura de posibles depreciaciones.
- . Lotes adquiridos con posterioridad (1993): A precios de compra.

e) Créditos y deudas

Los créditos y deudas, tanto con origen comercial en operaciones como no comerciales, tienen un período de vencimiento inferior a doce meses desde la fecha de cierre del ejercicio, siendo clasificados todos ellos a corto plazo.

Se han registrado por su valor nominal que coincide con el de reembolso.

Por otra parte, el importe de los efectos descontados en bancos pendientes de vencimiento se abonan directamente a las cuentas de clientes. Esta práctica se lleva a cabo ante su escasa incidencia en los valores del balance de situación. Al cierre del ejercicio, el importe de los efectos descontados pendientes de vencimiento ascendía a 160.277 miles de pesetas.

f) Transacciones en moneda extranjera

La conversión de los saldos en moneda extranjera a moneda nacional se ha realizado en función de la naturaleza de cada operación, aplicando los siguientes criterios:

- . Inmovilizado financiero (participaciones en empresas del grupo): Al tipo de cambio vigente a la fecha de adquisición de los títulos de participación.
- . Clientes (cuentas a cobrar): Al tipo de cambio vigente a la fecha de cierre del ejercicio.
- . Saldos en cuentas corrientes: Al tipo de cambio vigente a la fecha de cierre del ejercicio.

En estos dos últimos casos las pérdidas o beneficios obtenidos por diferencias de cambio son determinados por grupos de divisas de similar vencimiento y comportamiento en el mercado reconociéndose como gastos e ingresos del presente ejercicio.

g) Subvenciones en capital

Las subvenciones en capital no reintegrables se valoran por el importe concedido, imputándose a resultados del ejercicio en la proporción correspondiente a la depreciación experimentada y registrada contablemente por los activos subvencionados.

h) Impuesto sobre sociedades

La Sociedad presenta base imponible negativa del Impuesto sobre Sociedades, habiendo sido registrado el efecto del crédito fiscal de dichas pérdidas a compensar en futuros ejercicios.

i) Indemnizaciones por bajas

La Sociedad no ha considerado oportuno provisionar importe alguno para la cobertura de estos pasivos, al no existir al cierre del ejercicio ningún compromiso en firme.

Las cantidades satisfechas por este concepto se cargan a gastos en el momento en que se toma la decisión de satisfacer la indemnización.

j) Ingresos y gastos

Las ventas de bienes e ingresos por servicios prestados se registran sin incluir los importes correspondientes a los impuestos que gravan estas operaciones.

Los impuestos que recaigan sobre las compras de mercaderías y demás bienes para su reventa, excluido el Impuesto sobre el Valor Añadido (IVA) y de transportes directamente se registran como mayor valor de los bienes o servicios adquiridos.

No se ha aplicado de forma estricta el principio de devengo en el registro de determinadas operaciones de gasto (vacaciones del personal), si bien su efecto resulta inmaterial sobre los valores de la cuenta de pérdidas y ganancias, al haber aplicado este criterio a lo largo de todos los ejercicios.

NOTA 5.- INMOVILIZADO MATERIAL

Los importes y variaciones experimentados durante el ejercicio por las partidas que componen el inmovilizado material, han sido los siguientes:

	Miles de Pesetas			Saldo al 31.12.93
	Saldo al 31.12.92	Inversiones	Bajas y Traspasos	
. Terrenos y Bienes Naturales	604.639	155	--	604.794
. Construcciones	1.485.784	517	--	1.486.301
. Instalaciones Técnicas	4.570.921	4.595	--	4.575.516
. Maquinaria	3.412.518	647	(4.159)	3.409.006
. Utillaje	208.583	174	--	208.757
. Otras Instalaciones	128.448	--	--	128.448
. Mobiliario	120.703	3.474	--	124.177
. Elementos de Transporte	44.382	843	--	45.225
. Cilindros	129.747	81.225	(84.186) (a)	126.786
. Otro Inmovilizado Material.....	4.252	--	--	4.252 (b)
TOTAL	10.709.977	91.630	(88.345)	10.713.262

(a) Cargado en "gastos de conservación y reparación".
(b) No afecto a la explotación.

La evolución de la amortización acumulada ha sido la siguiente:

	Miles de Pesetas			Saldo al 31.12.93
	Saldo al 31.12.92	Dotación	Bajas	
. Construcciones	668.261	116.684	--	784.945
. Instalaciones Técnicas	3.902.667	102.457	--	4.005.124
. Maquinaria	3.272.518	80.401	(4.159)	3.348.760
. Utillaje	206.457	1.496	--	207.953
. Otras Instalaciones	120.385	2.317	--	122.702
. Mobiliario	103.798	3.839	--	107.637
. Elementos de Transporte	20.241	5.177	--	25.418
TOTAL	8.294.327	312.371	(4.159)	8.602.539

- . El epígrafe de instalaciones técnicas comprende la totalidad de la inversión afecta a la sección de laminados. Los conceptos más significativos que lo componen son los siguientes:

	<u>Miles de Pesetas</u>		
	<u>Valor Bruto</u>	<u>Amortización Acumulada</u>	<u>Valor Neto</u>
- Tren de Laminación	3.647.658	(3.635.404)	12.254
- Nueva instalación de decapado (*)	927.858	(369.720)	558.138
TOTAL	4.575.516	(4.005.124)	570.392

(*) Inversión afecta a los beneficios fiscales contenidos en la Norma Foral nº 9/90, de Beneficios Fiscales a la Inversión. Además se han obtenido subvenciones a fondo perdido para la financiación por un total de 32.677 miles de pesetas.

Los incrementos de valor registrados derivados de la aplicación de la actualización N.F. de Alava nº 42/90, fueron los siguientes:

	<u>Miles de Ptas.</u>
- Valor Contable	1.937.613
- Amortización acumulada	(335.010)
TOTAL	1.602.603

Las pólizas de seguros vigentes en la actualidad contratadas por la Sociedad cubrían los siguientes capitales:

	<u>Millones Ptas.</u>
- Acería y Colada Continua	200
- Galvanizado, Empaquetado y Almacén (Portal de Gamarra)	1.728,3
- Laminación (Rio Santo Tomás)	8.188
- Fabricación de tubo (Urbina)	1.634,2

Por otra parte, los bienes inmuebles de la Sociedad se encuentran libres de cargas y gravámenes.

NOTA 6.- INMOVILIZADO FINANCIERO

La composición y el movimiento experimentado por estas cuentas en el ejercicio han sido:

	<u>Miles de Ptas.</u>		
	<u>Saldo al</u> <u>31.12.92</u>	<u>Aumentos</u>	<u>Saldo al</u> <u>31.12.93</u>
a. PARTICIPACIONES			
1) En empresas del Grupo	221.298	--	221.298
2) Otras participaciones	14.410	--	14.410
SUBTOTAL	235.708	--	235.708
b. PRESTAMOS CONCEDIDOS			
1) A empresas de Grupo	6.723	260	6.983
SUBTOTAL	6.723	260	6.983
TOTAL	242.431	260	242.691

a.1) Participaciones en empresas del grupo

Se encuentran recogidas en este epígrafe las participaciones en las siguientes sociedades:

Sociedad	Participación		Miles de Pesetas		Ult. Benef. 1992
	%	Importe	Capital de la Sociedad	Reservas	
. <u>FORJAS DE ARAGUA, C.A.</u> Caracas (Venezuela)	70	192.298	104.127 MBs.	(42.924)MBs.	1.272 MBs.
. <u>TRANSPORTES ARREGUI, S.A.</u> P. de Gamarra, 32 - Vitoria	85	17.000	20.000 MPts.	23.772 MPts.	134 MPts.
. <u>ARREGUI INTERNACIONAL, S.A.</u> Hermosilla, 64 - Madrid	50	12.000	24.000 MPts.	(*)	(*)

(*) Al cierre del ejercicio no se disponía de estos datos.

Se encuentra pendiente de registrar en el Balance de Situación de la filial con FORJAS DE ARAGUA, C.A., el efecto de la revalorización de activos sujetos a la legislación del país de origen que compensará su déficit patrimonial.

a.2) Otras participaciones

Recoge este epígrafe la participación en las siguientes sociedades:

	Miles de ptas.	Participación (%)
. RECLORISA	13.710	25%
. SIDERINSA	700	25%
TOTAL	14.410	

b.1) Préstamos a Empresas del Grupo

Corresponde este saldo a las entregas realizadas a la empresa del grupo "ARREGUI INTERNACIONAL, S.A." por un total de 6.983 miles de pesetas. No devenga intereses, ni se ha fijado un plazo de amortización.

NOTA 7.- EXISTENCIAS

La composición de valores de esta partida al 31.12.93 son:

	<u>Mils. Ptas.</u>
- <u>PRODUCTOS COMERCIALES</u>	19.954
- <u>PRODUCTOS TERMINADOS</u>	1.361.033
· Tubo	818.843
· Fleje (Vitoria)	536.750
· Llantón	5.439
- <u>PRODUCTOS EN CURSO</u>	46.510
· Fleje (Urbina)	46.510
- <u>MATERIAS PRIMAS Y AUXILIARES</u>	63.777
· Palanquilla	30.706
· Acidos y decapantes	2.549
· Zinc	27.536
· Manguitos	2.986
- <u>MATERIALES DIVERSOS</u>	39.308
· Almacén de repuestos	39.308
- <u>OTROS CONCEPTOS</u>	413
· Efectos	413
T O T A L	1.530.995

La clasificación de "Productos en Curso" o "Terminados" se ha realizado considerando el destino final del fleje, ya sea para la fabricación de tubo (Urbina) o para su venta (Vitoria). No obstante, existe fleje en Vitoria que puede ser destinado posteriormente a la fabricación.

NOTA 8.- DEUDORES

Comprende este epígrafe los conceptos siguientes:

	<u>Miles de Pesetas</u>
- Clientes por ventas y prestaciones de servicios	1.977.951
- Empresas del grupo deudoras	189.988
- Deudores varios	274.804
- Personal	12.033
- Administraciones Públicas (Nota 11)	276.465
- Provisión para insolvencias	(77.152)
TOTAL	2.654.089

a) Clientes por ventas y prestaciones de servicios

Comprende el saldo los siguientes conceptos:

	<u>Miles de Pesetas</u>
- Clientes nacionales	1.505.685
- Clientes extranjeros	395.104
- Clientes de dudoso cobro	77.162
TOTAL	1.977.951

- . Los saldos de clientes extranjeros por tipo de divisa eran al 31.12.93, los siguientes:

	<u>Miles</u>
. Libra esterlina	613
. Libra irlandesa	282
. Franco francés	4.127
. Florín holandés	652
. Franco belga	628
. Escudos	45.471
. Pesetas	25.994

b) Empresas del Grupo deudoras

Corresponde en su totalidad a la deuda de la empresa del grupo "FORJAS DE ARAGUA, C.A." por un importe de 1.337 miles de dólares USA, con origen en operaciones comerciales. La composición de la deuda es la siguiente:

<u>AÑO</u>	<u>MILES DE PTAS.</u>	<u>MILES DE DOLARES USA</u>
1992	35.804	252
1993	154.184	1.085
TOTAL	189.988	1.337

c) Deudores varios

Está integrada básicamente esta cuenta por préstamos concedidos a socios y directivos de la Sociedad, con vencimiento a la vista, registrado sin devengo de intereses.

d) Personal

Los préstamos al personal no devengan interés, siendo amortizados mediante detracciones periódicas en la nómina.

NOTA 9.- TESORERIA

Al 31.12.93 la composición de los saldos que integran este concepto, eran los siguientes:

	<u>Miles de Ptas.</u>
. Caja	5.703
. Bancos ctas. corrientes ptas.	309.229
. Bancos ctas. corrientes moneda extranjera .	57.714
. Inversiones Financieras Temporales	1.012.030
TOTAL	1.384.676

Los saldos en cuenta corriente en divisas han sido valorados al tipo de cambio al cierre del ejercicio, siendo su desglose por tipo de divisa el siguiente:

	<u>Importe de divisas</u>
. Dólares USA	4.816
. Franco Francés	70.076
. Marco Alemán	3.605
. Libra Inglesa	146.159
. Libra Irlandesa	13.160
. Florín Holandés	151.304

El epígrafe de "Inversiones Financieras Temporales" recogía el importe de los activos financieros en los que se materializan los excedentes de Tesorería. Valoradas a precio de adquisición, su desglose es el siguiente:

	<u>Miles de Ptas.</u>
. Participaciones en capital	38.611
- Acciones ASTURIANA DE ZINC	12.611
- Acciones BBV	26.000
. Otros Activos Financieros	973.419
TOTAL	1.012.030

El resto de Activos Financieros se clasifica por tipos:

	<u>Miles de Pesetas</u>	<u>Tipo de Interés</u>	<u>Vencimiento</u>
- Valores de Renta Fija	<u>147.021</u>		
. Obligación AUCALSA	124.500	10%	13.12.95
. Obligación AUDASA	22.521	10%	14.05.95
- Pagarés de Empresa	<u>28.827</u>	14,3%	31.12.93
. Pagaré Corp. Alim. Iberica	28.827		
- Fondos de Inversión	<u>706.959</u>	Cotización Variable	Indefinida
. BM Interdivisa FIM	58.573		
. Fondo Inversión Santander	250.000		
. Urquijo Capital FIM	260.000		
. Urquijo Renta FIM	138.386		
- Deuda Pública	<u>90.000</u>	9%	27.10.96
. Diputación Foral de Alava	90.000		
- Otras inversiones	<u>612</u>		
TOTAL	<u>973.419</u>		

NOTA 10.- FONDOS PROPIOS

El importe y los movimientos experimentados por las cuentas que componen los Fondos Propios en el ejercicio han sido:

Miles de Pesetas				
	Saldo al 31.12.92	Distribución Rdos. 1992	Resultados Ej. 1993	Saldo al 31.12.93
- Capital Social	1.666.442	--	--	1.666.442
- Prima de emisión de acciones	236.533	--	--	236.533
- Reservas de revalorización ..	1.602.603	--	--	1.602.603
- Reserva Legal	333.288	--	--	333.288
- Reserva Voluntaria	3.929.760	(268.040)	--	3.661.720
- Pérdidas y Ganancias	(268.040)	268.040	(301.073)	(301.073)
TOTAL	7.500.586	--	(301.073)	7.199.433

a) Capital Social

El capital social está representado por 1.666.442 acciones nominativas de 1.000 pesetas de valor nominal cada una, que constituyen una sola clase. Están totalmente suscritas y desembolsadas incorporando todas ellas los mismos derechos.

El único accionista que detenta un porcentaje superior al 10% del capital es D. Juan ARREGUI GARAY que mantiene una participación del 45% del capital social.

b) Reserva de Revalorización

Corresponde al saldo de la cuenta denominada "Actualización Norma Foral de Presupuestos del Territorio Histórico de Alava 1991", donde se recoge el importe de la plusvalía derivada de la aplicación de la Norma Foral nº 42/1990, de actualización de balances.

Este saldo podrá ser destinado a:

- 1- Compensar pérdidas.
- 2- Ampliar capital.
- 3- Dotar reservas no distribuibles, por el saldo no aplicado.

El momento en que la empresa puede aplicar el saldo de la cuenta será:

- 1- Una vez que ésta sea comprobada por la Administración Tributaria.
- 2- Cuando transcurra el plazo de 5 años desde la fecha de cierre del balance actualizado.
- 3- Cuando transcurra el plazo de 12 meses desde que se inició la comprobación de la Cuenta, en los casos de comprobación preferente.

c) Reserva Legal

El saldo contable recoge el 20% sobre el capital social.

NOTA 11.- SITUACION FISCAL

Al 31.12.93 los saldos relacionados con las entidades públicas eran los siguientes:

	<u>Mils. Ptas.</u>
a) <u>Saldos deudores</u>	<u>438.582</u>
. Impuesto sobre el Valor Añadido (IVA)	41.563
. Impuesto sobre Sociedades	397.019
 b) <u>Saldos acreedores</u>	<u>63.947</u>
. IRPF - Retenciones	28.599
. CECA - Cta. Exacción	4.094
. Seguridad Social	31.254

- Impuesto sobre el Valor Añadido (I.V.A.)

El saldo contable recogía los siguientes conceptos:

	<u>Miles de Ptas.</u>
. H.F. Deudor por IVA - ejercicio 1993 ...	39.793
. Operaciones intracomunitarias (diciembre 1993)	<u>1.770</u>
TOTAL	41.563

El saldo correspondiente a la liquidación del ejercicio de 1993, será compensado en futuras liquidaciones.

- Impuesto sobre Sociedades

Recoge este epígrafe los siguientes conceptos:

	<u>Miles de Ptas.</u>
. Retenciones y pagos a cuenta	32.757
Ejercicio 1992	23.838 (*)
Ejercicio 1993	8.919
. Crédito Fiscal a Compensar	57.186
Incentivos Fiscales N.F. 9/90 (**)	
. Crédito Fiscal a Compensar	
Ejercicio 1992 (***)	144.959
. Crédito Fiscal a compensar ejercicio	
(****)	162.117
	<hr/>
TOTAL	397.019

(*) Este importe ya había sido abonado a la fecha de formalización de las cuentas anuales.

(**) Límite de compensación, ejercicio de 1994.

(***) Límite de compensación, ejercicio de 1997.

(****) Límite de compensación, ejercicio de 1998.

- Situación Fiscal

Se encuentra abierto a inspección el período de cinco años, por los conceptos tributarios que son de aplicación.

Como consecuencia de las posibles interpretaciones de la legislación fiscal vigente, podrían resultar pasivos adicionales, como consecuencia de una revisión tributaria. No obstante, la dirección considera que estos pasivos, caso de producirse, no afectarían significativamente a la situación patrimonial de la Sociedad.

NOTA 12.- INGRESOS Y GASTOS

- La partida 2 del debe de la cuenta de Pérdidas y Ganancias, "Aprovisionamientos", comprende:

	<u>Miles de Ptas.</u>
. Compras	5.014.053
. Variación de existencias	529.826
TOTAL	5.543.879

- La partida 3b del debe de la cuenta de Pérdidas y Ganancias, "Cargas sociales" comprende:

	<u>Miles de Ptas.</u>
. Seguridad Social a cargo de la empresa..	349.552
. Indemnizaciones	35.766
. Otros gastos sociales	57.129
TOTAL	442.447

- Las transacciones efectuadas con las empresas del grupo y asociadas han sido:

	<u>Miles de Ptas.</u>
a) <u>Ingresos</u>	
. Vta. de Herramientas (FORJAS DE ARAGUA)	141.024
b) <u>Gastos</u>	
. Prest. de servicios (TRANSPORTES ARREGUI)	100.621

- El importe neto de la cifra de negocios por productos y mercados es el siguiente:

	<u>Miles de Ptas.</u>		
	<u>Nacional</u>	<u>Exportación</u>	<u>Total</u>
. Tubo	1.818.957	1.640.244	3.459.201
. Fleje	4.648.738	7.886	4.656.624
. Herramientas	--	141.024	141.024
. Otros	118.960	--	118.960
. Devolución y rappel sobre ventas	(41.745)	(10.829)	(52.574)
TOTAL	6.544.910	1.778.325	8.323.235

- Los resultados extraordinarios obtenidos (1.200 miles de pesetas) corresponden íntegramente al beneficio procedente de la enajenación de inmovilizado material.
- El número medio de personas empleadas en la Sociedad durante el ejercicio 1993 se cifra en 316 personas, siendo su distribución:

	<u>Número</u>
· Empleados	73
· Obreros	243
	<hr/>
TOTAL	316

NOTA 13.- OTRA INFORMACION

La remuneración global de los miembros del Consejo de Administración por todos los conceptos son los siguientes:

	<u>Miles de pesetas</u>
- Sueldos	49.067

ARREGUI, S.A.
CUADRO DE FINANCIACION - EJERCICIO 1993
(Miles de pesetas)

APLICACIONES	EJERCICIO 1993	EJERCICIO 1992	ORIGENES	EJERCICIO 1993	EJERCICIO 1992
1. Recursos aplicados en las operaciones	75.705	--	1. Recursos proced. de las operaciones	--	45.492
3. Adquisiciones de inmovilizado	93.090	51.105	5. Enajenación de inmovilizado	1.200	30.240
b) Inmovilizaciones materiales	92.830	49.395	b) Inmovilizaciones materiales	1.200	18.240
c) Inmovilizaciones financieras	260	1.710	c) Inmovilizaciones inmateriales	--	12.000
c-3) Otras inversiones financieras	260	1.710	c-2) Empresas asociadas	--	--
			c-3) Otras inversiones financieras	--	12.000
TOTAL APLICACIONES	167.595	51.105	TOTAL ORIGENES	1.200	75.732
EXCESO DE ORIGENES SOBRE APLICACIONES (AUMENTO DEL CAPITAL CIRCULANTE)	--	24.627	EXCESO DE APLICACIONES SOBRE ORIGENES (DISMINUCION DEL CAPITAL CIRCULANTE)	--	--

(*) Se trata de subvenciones a la explotación, pero dada su importancia, se ha optado por diferenciarlas de los recursos procedentes de las operaciones.

VARIACION DE CAPITAL CIRCULANTE (EN MILES DE PESETAS)	1993		1992	
	AUMENTOS	DISMINUCIONES	AUMENTOS	DISMINUCIONES
2. EXISTENCIAS		991.478	486.093	--
3. DEUDORES	1.050.063	--	--	373.680
4. ACREEDORES	--	381.525	210.928	--
5. INVERSIONES FINANCIERAS TEMP.	--	71.641	--	393.956
7. TESORERIA	226.985	--	95.242	--
T O T A L	1.277.048	1.444.643	33.524	18.096
VARIACION DEL CAPITAL CIRCULANTE	167.595	--	15.428	--

CORRECCIONES AL RESULTADO CONTABLE:

- Resultado contable	(301.073)
- Dotación a la Amortización del ejercicio	312.371
- Crédito fiscal registrado en el ejercicio	(162.117)
- Regularización del saldo de cilindros por consumo	84.186
- Traspaso a resultado de subvenciones	(9.072)
TOTAL	(75.705)

ARREGUI, S.A.

INFORME DE GESTION - EJERCICIO 1993

EVOLUCIÓN DE LOS NEGOCIOS Y SITUACIÓN DE LA COMPAÑÍA

La depresión económica que se produjo a nivel nacional durante el año 1993 ineludiblemente había de repercutir en la marcha de nuestra empresa, generando unos resultados fuertemente negativos en los diversos componentes de su actividad. Sin embargo, tiene significativa relevancia la evolución de la tendencia de aquéllos a lo largo del ejercicio. Por cuanto que, habiendo persistido durante el primer semestre las deplorables circunstancias que predominaron a finales del año 1992, se inicia en el tercer trimestre una apreciable recuperación, contrastada en los siguientes aspectos:

- 1- Las ventas experimentan un incremento sustancial.
- 2- Los precios de venta se movilizan al alza, hasta el punto de reflejar en el transcurso del ejercicio un aumento del 16% en productos laminados y del 10% en tubos.
- 3- El cashflow industrial ya comienza a ser positivo en el segmento de tubería, generalizándose este satisfactorio resultado al conjunto de la explotación en el cuarto trimestre. Con todo, la nefasta incidencia del primer semestre determina, para todo el año, un cuadro económico muy poco halagüeño, incluso en comparación con el precedente y decepcionante 1992, según acusan los siguientes datos, expresados en miles de pesetas:

	<u>1992</u>	<u>1993</u>
Ventas netas	7.201.226	8.375.809
Pérdidas de explotación	633.667	760.733
Amortizaciones	416.332	312.371
Beneficios financieros	211.038	296.343
Cash-flow ordinario	-6.297	-152.019
Beneficios extraordinarios	10.260	1.200
Cash-flow antes de impuestos	3.963	-150.819
Cash-flow después de impuestos ..	148.292	11.298

A destacar el buen comportamiento de la facturación, influido notoriamente por el incremento de las exportaciones en 412 millones de pesetas, pero que, sin embargo, no ha podido compensar el desmesurado aumento de precios de las materias primas, ni siquiera con la sensible reducción del coste de otros factores productivos como la mano de obra, consecuencia del nuevo reajuste de la plantilla laboral al presente volumen de explotación, con una disminución de quince puestos de trabajo en el curso del año. Y es, asimismo, resaltable la acertada gestión de los excedentes financieros, que continúan devengando sustanciales rendimientos. En definitiva, se cierra el ejercicio social con un modestísimo cashflow y, si bien los "ratios" de activo circulante a pasivo circulante y de disponible a pasivo circulante a descenden respectivamente a 6,63 y 4,86 en relación con los 11,08 y 5,86 del año 1992, lo cierto es que el circulante neto se mantiene estable, confiriendo a la Sociedad un todavía excelente nivel de solvencia.

ACONTECIMIENTOS Y PERSPECTIVAS DEL CORRIENTE AÑO 1994

Las moderadamente optimistas estimaciones sobre el cambio de la tendencia económica a partir del segundo semestre del año 1993 se revalidan en el primer trimestre del actual ejercicio, que no

registra, por lo demás, acontecimientos de especial relieve. No obstante, quizá merezca constatarse el fomento de nuestra actividad comercial en el extranjero, del que son muestra representativa la compra en Bristol de un inmueble para almacén y oficinas, de 2.300 metros cuadrados, por parte de nuestra filial británica "Tubetrade, P.L.C." y el compromiso de tomar una participación mayoritaria en la Compañía francesa "Sorimet, S.A.", domiciliada en Niza.